

# Институт Конфуция в Европейском союзе

Чжан Хунчао

Учреждение образования «Белорусский государственный университет», Минск

*В последние годы в связи с усилением национальной мощи и ростом международного влияния Китая, особенно с реализацией инициативы «Один пояс, один путь», Институт Конфуция как важная платформа для распространения китайской культуры и обучения китайскому языку в Европе пользуется большой популярностью. В данной статье обобщаются текущие культурные отношения между Китаем и ЕС, анализируются состояние и проблемы функционирования Института Конфуция в ЕС, рассматриваются позиции лидеров и экспертов ЕС, обозначается интерес Китая в расширении деятельности Института Конфуция в ЕС. Таким образом, делается вывод, что Институты Конфуция, сталкиваясь с определенной критикой в ряде стран ЕС, играют важную роль в содействии культурным обменам, а также повышению уровня сближения народов Китая и Евросоюза.*

*Цель статьи – исследование современных культурных отношений между Китаем и ЕС, изучение развития Институтов Конфуция в странах-членах интеграционного объединения и позиций официальных лиц и экспертов к этому образовательному учреждению, анализ роли Институтов Конфуция в преподавании китайского языка, реализации культурных обменов и сближении народов Китая и ЕС.*

**Материал и методы.** Теоретико-методологическую основу составляют принципы историзма, целостности и объективности. Применялись также общенаучные методы: анализ, синтез, индукция и обобщение.

**Результаты и их обсуждение.** С древних времен культурные связи между Китаем и европейскими странами активно развиваются, взаимодействие в сфере культуры в последние годы все более расширяется. В документе «Видение и действия, направленные на продвижение совместного строительства Экономического пояса Шелкового пути и Морского Шелкового пути XXI века» 2015 г. официально китайской стороной была подтверждена важная роль ЕС в инициативе «Один пояс, один путь», что позволяет усилить двусторонние контакты в области экономики, политики и культуры. ЕС постепенно осознает, что владение китайским языком имеет большое значение. Институты Конфуция как важная платформа для преподавания китайского языка стали местом для изучения китайского языка и культуры и понимания современного Китая в странах ЕС. Согласно статистике, по состоянию на 2020 г. в Европейском союзе (ЕС 27) насчитывается 108 Институтов Конфуция и 14 классов. В связи с ростом влияния китайской культуры Институты Конфуция все чаще оказываются в центре внимания критических комментариев. В целом на тему функционирования Институтов Конфуция в странах ЕС прослеживаются два подхода. Согласно первому подходу, Институт Конфуция – это образовательное учреждение, которое представляет собой окно и мост для языковых и культурных обменов. Согласно второму, Институт Конфуция рассматривается как инструмент для ведения информационно-пропагандистской деятельности. Но неоспоримо то, что в контексте продвижения инициативы «Один пояс, один путь» Институты Конфуция расширяют преподавание китайского языка и организуют культурные мероприятия в странах ЕС.

**Заключение.** Институт Конфуция в ЕС, сталкиваясь с огромными проблемами в преподавании китайского языка, распространении китайской культуры, повышении привлекательности китайской культуры, оптимизации национального имиджа страны и развитии межнационального общения, продолжает активно работать, чтобы продвигать обучение китайскому языку в странах-членах и распространять богатую китайскую культуру, а также содействовать устранению недопонимания между народами, способствовать общению между людьми и обогащению культурного разнообразия мира.

**Ключевые слова:** Китай, ЕС, Институты Конфуция, культурные обмены.

(Ученые записки. – 2022. – Том 35. – С. 55–63)

## The Confucius Institute in the European Union

Zhang Hongchao

Education Establishment “Belarusian State University”, Minsk

*In recent years, due to the strengthening of national power and the growth of China's international influence, especially with the implementation of the “One Belt, One Road” initiative, the Confucius Institute, as an important platform for the dissemination of Chinese culture and Chinese language teaching in Europe, has been very popular. This article summarizes the current cultural relations between China and the EU, analyzes the state and problems of the functioning of the Confucius Institute in the EU, examines the positions of EU leaders and experts, identifies China's interest in expanding the activities of the Confucius Institute in the EU. Thus, it is concluded that Confucius Institutes, facing certain criticism in a number of EU countries, play an important role in promoting cultural exchanges, as well as increasing the level of rapprochement between the peoples of China and the European Union.*

*The purpose of the article is to study modern cultural relations between China and the EU, to study the development of Confucius Institutes in the member countries of the integration association and the positions of officials and experts to this education establishment, to analyze the role of Confucius Institutes in teaching Chinese, cultural exchanges and rapprochement of the peoples of China and the EU.*

**Material and methods.** *The theoretical and methodological basis consists in the principles of historicism, integrity and objectivity. General scientific methods were also used: analysis, synthesis, induction and generalization.*

**Findings and their discussion.** *Since ancient times, cultural ties between China and European countries have been actively developing, and cooperation in the field of culture has been expanding more and more in recent years. In 2015 document "Vision and Actions Aimed at Promoting the Joint Construction of the Silk Road Economic Belt and the Maritime Silk Road of the XXI Century", the Chinese side officially confirmed the important role of the EU in the "One Belt, One Road" initiative, which makes it possible to strengthen bilateral contacts in the field of economics, politics and culture. The EU is gradually realizing that Chinese language proficiency is important. Confucius Institutes as an important platform for teaching Chinese have become an important place for learning Chinese language and culture and understanding modern China in the EU countries. According to statistics, as of 2020, there are 108 Confucius Institutes and 14 classes in the European Union (EU 27). Due to the growing influence of Chinese culture, Confucius Institutes are increasingly becoming the focus of critical commentary. In general, there are two approaches to the functioning of Confucius Institutes in the EU countries. According to the first approach, the Confucius Institute is an educational institution that represents a window and a bridge for language and cultural exchanges. According to the second, the Confucius Institute is considered as a tool for conducting information and propaganda activities. However, it is undeniable that in the context of promoting the "One Belt, One Road" initiative, Confucius Institutes are expanding the teaching of Chinese and organizing cultural events in EU countries.*

**Conclusion.** *The Confucius Institute in the EU, facing huge problems in teaching the Chinese language, spreading Chinese culture, increasing the attractiveness of Chinese culture, optimizing the national image of the country and developing interethnic communication, continues to work actively to promote Chinese language teaching in Europe and spread the rich Chinese culture, as well as to help eliminate misunderstandings between peoples, promote communication between people and enrich the cultural diversity of the world.*

**Key words:** *China, EU, Confucius Institutes, cultural exchanges.*

*(Scientific notes. – 2022. – Vol. 35. – P. 55–63)*

Начиная с XXI века Китай и ЕС проявляют заинтересованность в стабильном развитии двусторонних отношений. В рамках укрепления национальной мощи Китая и развития Европейской интеграции между двумя сторонами установлено всеобъемлющее стратегическое партнерство в 2003 г., что является символом вступления отношений между Китаем и ЕС в новый исторический период, характеризующийся моделью широкого, многоуровневого и всестороннего сотрудничества. В рамках инициативы «Один пояс, один путь» наряду с усилением торгово-экономических связей ЕС и КНР активно развивают сотрудничество в области культуры и образования с тем, чтобы содействовать углублению взаимопонимания и укреплению доверия, что является необходимым для налаживания прочных связей между народами [1].

Цель данной статьи состоит в том, чтобы исследовать развитие современных культурных отношений между Китаем и ЕС, изучить особенности функционирования Институтов Конфуция в странах-членах интеграционного объединения и позиции официальных лиц и экспертов к этому образовательному учреждению, проанализировать роль Институтов Конфуция в преподавании китайского языка, реализации культурных обменов и сближении народов из Китая и ЕС.

**Материал и методы.** При написании статьи были использованы работы авторов (О.П. Рубо, Цуй Пин, Юй Май, Чи Цзябинь, Дж. Гил, Чжао Цзяньчжэ, А.В. Ломанов, Ван Цзин), отчеты ETNC, официальные документы в области развития Институтов Конфуция и отношений между ЕС и Китаем, материалы новостных информационных агентств.

Теоретико-методологическую основу составляют принципы историзма, целостности и объективности. Применялись также общенаучные методы: анализ, синтез, индукция и обобщение.

**Результаты и их обсуждение.** Китайская и Европейская культуры как великие мировые цивилизации поддерживают тесные связи с древних времен. Расширение культурных обменов утверждено в документе «Повестка стратегического сотрудничества между ЕС и КНР до 2020 г.», одобренный на 16-й встрече лидеров Китая и ЕС 20–21 ноября 2013 г., который определил основные направления развития культурных отношений и способствовал дальнейшему углублению всеобъемлющего стратегического партнерства Китай–ЕС. В документе отмечается, что диалоговый механизм по гуманитарным обменам на высоком уровне и обмен между людьми в качестве третьего столпа в двусторонних отношениях должны сыграть ведущую роль в укреплении культурного сотрудничества. В области образования правительства необходимо поощрять обучение китайскому языку и языкам ЕС в системах образования ЕС и Китая соответственно, продолжить диалог по политике в области образования и укрепить совместимость образовательных систем в рамках Платформы высшего образования для сотрудничества и обменов. Кроме того, обеим сторонам следует поддерживать и расширять взаимные обмены студентами, учеными и молодыми людьми, содействовать сотрудничеству в области печати, публикаций, радио, кино и телевидения. Китай и ЕС глубоко осведомлены о том, что такие обмены являются важным способом создания мира и содействия экономическо-

му развитию, расширение контактов между народами с обеих сторон имеет решающее значение для укрепления общего понимания и взаимного обогащения между народами [2].

28 марта 2015 г. в документе «Видение и действия, направленные на продвижение совместного строительства Экономического пояса Шелкового пути и Морского Шелкового пути XXI века» официально китайской стороной была подтверждена важная роль ЕС в инициативе «Один пояс, один путь». С установлением взаимодействия ЕС и Китая в рамках китайской инициативы страны ЕС постепенно осознают важность китайского языка для экономического развития в будущем. Очевидно, что многие европейские компании сегодня испытывают проблемы с наймом специалистов с достаточным знанием китайского языка, что негативно отражается на экономическом сотрудничестве с Китаем. По опубликованным 7 мая 2018 г. результатам анализа MERICS, проведенного по заказу Федерального министерства образования и исследований Германии, сделан вывод, что европейские школы должны активизировать свои усилия по обучению учащихся навыкам китайского языка, необходимым в условиях меняющегося глобального ландшафта. Правительствам стран ЕС нужно, следуя примеру Великобритании, признать стратегическую важность изучения китайского языка и предоставить политическую поддержку и финансирование, способствующие устранению этого разрыва. Поскольку китайский язык – это не тот предмет, который быстро и легко может быть освоен, студенты должны как можно раньше начать изучать этот сложный язык [3].

В совместном заявлении, принятом на 21-й встрече лидеров Китая и ЕС, состоявшейся в Брюсселе 9 апреля 2019 г., отмечается, что обеим сторонам следует взять на себя обязательство расширять обмены и укреплять сотрудничество в области образования, туризма, культуры, СМИ, молодежи и спорта в рамках механизма диалогового механизма по гуманитарным обменам на высоком уровне между Китаем и ЕС. Ли Цзяшань, исполнительный вице-президент Национального института международных стратегических исследований в области культурного развития в Пекинском международном исследовательском университете, отметила, что «в контексте Совместного заявления культурные обмены между Китаем и ЕС, безусловно, еще более укрепятся. В будущем совместная подготовка кадров, сотрудничество в области образования и международные академические исследования станут важными движущими силами для продвижения культурных обменов и сотрудничества между Китаем и ЕС» [4].

Институты Конфуция как платформа для преподавания китайского языка стали местом для изучения гражданами ЕС китайского языка и культуры и понимания современного Китая. С момента создания первого Института Конфуция в Южной Корее в 2004 г.

Институты быстро распространялись в Европе. ЕС стал одним из регионов с наибольшим количеством Институтов Конфуция и классов Конфуция в мире. Согласно статистике, по состоянию на 2020 г. в Европейском союзе (ЕС 27) насчитывается 108 Институтов Конфуция и 14 классов. Во многих европейских странах, которые тесно связаны с Китаем, функционирует большее количество институтов и классов, в частности, 19 институтов и 2 класса в Германии, 17 и 1 во Франции, 12 и 2 в Италии<sup>1</sup>. Эти образовательные учреждения являются важной частью системы продвижения китайского языка в ЕС, играют особую роль в культурной стратегии Китая для стран Европейского Союза.

Пол Карбо, заместитель мэра графства Хордаланд в Норвегии, заявил на Совместной конференции Европейских Институтов Конфуция 18–19 июня 2019 г., что преимущества изучения китайского языка и китайской культуры, знакомства с Китаем и понимания Китая неизмеримы [5]. Однако поскольку языки европейских стран относятся к индоевропейской языковой семье, а китайский язык – китайско-тибетской языковой семье, студенты испытывают серьезный страх перед трудностями в процессе изучения китайского языка. В этой связи на указанной конференции эксперты в области преподавания китайского языка поделились своим опытом и взглядами на преподавание китайского языка в Европе и во всем мире, что имеет большое значение для продвижения и распространения китайского языка.

В «Плане развития Институтов Конфуция с 2012 по 2020 г.», опубликованном Министерством образования КНР 10 октября 2012 г., указано, что для удовлетворения разнообразных потребностей студентов нужно создать Институты Конфуция с основными направлениями обучения бизнесу, традиционной китайской медицине, боевому искусству, кулинарии, искусству, туризму и т.д. [6]. В настоящее время к числу специализированных Институтов Конфуция в Европе относятся Институт Конфуция по бизнесу при ESCP (Франция), Институт Конфуция по традиционной китайской медицине и регенеративной медицине при Ирландском национальном университете (Ирландия), академический Институт Конфуция при Геттингенском университете (Германия), Институт Конфуция по науке и технике при Белорусском национальном техническом университете (Беларусь) и др. На совместной конференции Европейских Институтов Конфуция 4–5 июля 2019 г., по мнению участников, специализированные Институты Конфуция, играя ведущую и показательную роль в преподавании китайского языка и проведении культурной деятельности, организовали важную платформу для китайско-иностранных культурных обменов,

<sup>1</sup> 孔子学院官网 (Официальный Сайт Института Конфуция) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ci.cn/#/site/GlobalConfucius/?key=2> – Дата доступа: 30.10.2021.

что способствует дальнейшему развитию Институтов Конфуция. Китайская и зарубежные стороны должны совместно работать над управлением такими институтами, чтобы достичь взаимной выгоды [7].

В июне 2020 г. был создан китайский международный образовательный фонд, состоящий из 27 университетов и предприятий, ответственный за функционирование Института Конфуция. На Форуме по сотрудничеству Европейского Института Конфуция, состоявшемся в Университете международного бизнеса и экономики в Китае 17 декабря 2020 г., Фэн Юньшэн, заместитель председателя Международного образовательного фонда китайского языка и Председатель правления Китайской Образовательной Издательской и Медиа-группы Ltd, заявил, что Фонд собирает средства для оказания поддержки и услуг развитию Институтов Конфуция по всему миру, управляет брендом, стандартами и качеством Институтов, чтобы способствовать устойчивому и качественному развитию Институтов Конфуция [8].

Что касается культурного обмена, Институты Конфуция регулярно проводят культурные мероприятия, такие как каллиграфия, резка бумаги, китайское чайное искусство, Тайцзи, китайские шахматы, выставки китайской живописи, фестивали китайского кино, лекции по традиционной китайской медицине и праздничным обычаям и т.д., которые помогут повысить интерес студентов к обучению, способствовать активному участию местных жителей в различных культурных мероприятиях и сделать людей более осведомленными о культуре и национальных традициях Китая. Особенно в первые дни выдвижения инициативы «Один пояс, один путь» общественность имела ограниченное представление об этой инициативе. Например, в подавляющей части немецких СМИ инициатива определялась либо как геополитическая угроза, либо как чрезмерно амбициозное начинание, которое обречено на провал [9, р. 28]. В целях укрепления понимания, признания и доверия европейских народов к инициативе Институт Конфуция при Университете Граца Австрии, например, организовал деятельность о китайской экономике, науке и культуре в рамках инициативы «Один пояс, один путь» (15 ноября 2017 г.). Институт Конфуция в Университете Эрланген-Нюрнберг в Германии – Европейскую гастрольную выставку произведений искусства «Две тысячи лет Морского шелкового пути» (12 июня 2019 г.) и т.д.

Стабильная и успешная работа Института Конфуция неотделима от усилий и самоотверженности директора. Китайские и иностранные директора являются агентами развития Институтов и вносят важный вклад в образовательное и академическое сотрудничество, гуманитарный обмен, развитие разнообразной мировой цивилизации и углубление международного взаимопонимания. Во второй половине дня 27 сентября 2021 г. китайский международный образовательный

фонд провел мероприятие «Отдайте дань истории и откройте будущее – День Института Конфуция 2021 г.». В общей сложности 75 китайских и иностранных директоров Институтов Конфуция по всему миру, которые проработали более десяти лет и внесли выдающийся вклад в деятельность образовательного и культурного учреждения, получили Памятную медаль директора. Четыре иностранных директора, например, Ван Лиминг (директор Института Конфуция при Дублинском университете Ирландии), Марина Тимоtheo (директор Института Конфуция при Болонском университете Италии), которые служили в Институте Конфуция, совместно созданном Китайским народным университетом, были награждены медалями [10].

В публикации «Влияние Китая в Юго-Восточной, Центральной и Восточной Европе: уязвимость и устойчивость в четырех странах» авторы Э. Браттберг, Ф.Л. Корре, П. Стронски, Т.Д. Ваал полагают, что Центральная и Восточная Европа, а также Юго-Восточная Европа часто считаются особенно уязвимыми для влияния политики, экономики и мягкой силы Китая [11]. Речь идет о значении Институтов Конфуция в странах ЕС: курсы китайского языка и популяризация контента о Китае призваны уравновесить негативную информацию, представленную в публичных дебатах. Выбирая темы и распространяя позитивную (или нейтральную) информацию, Институты Конфуция стремятся доказать, что критические мнения о Китае необоснованны, а сотрудничество с Китаем – не более чем возможность для всех сторон [12].

С одной стороны, деятельность Институтов Конфуция во Франции и Германии как крупных государствах – членах Европейского Союза, была поддержана лидерами. 30 августа 2016 г. на церемонии создания Института Конфуция в Штральзунде Канцлер Германии А. Меркель подчеркнула, что немцы все еще очень мало знают о тысячелетней истории и культуре Китая. Она отметила: «Институт Конфуция поможет нам лучше узнать друг друга» [13]. В Германии обмена между людьми, продвигаемые правительством в течение последних нескольких лет, сформировали в целом открытое и позитивное отношение к китайской культуре. Исследование MERICS, проведенное в 2018 г. об интересе к Китаю и китайской способности в Германии, показало, что значение Китая в университетах растет с 1990-х гг. Немецкие студенты, в частности, интересуются китайской культурой и языком. Поэтому университеты предлагают все больше и больше образовательных возможностей, связанных с Китаем. Это показывает, что Китай успешно реализует культурную политику в формате «мягкой силы» в Германии [14, р. 39]. Более того, во время своего первого государственного визита в Китай в качестве президента Франции в 2018 г. Э. Макрон подчеркнул, что культура и, в частности, язык являются стратегическими элементами двустороннего сотрудничества

Франции с Китаем, и призвал «взаимно развивать роль и присутствие Институтов Конфуция и французских альянсов» [14, р. 32]. Во время пандемии в 2020 г. с 10 марта закрыты все начальные, средние школы и университеты во Франции, Институт Конфуция при Университете Артуа активно продолжал вести преподавательскую, культурную и повседневную работу удаленно [15]. Активная работа Института Конфуция сыграла важную роль в преподавании китайского языка, распространении культуры и сближении народов. Хотя студенты не приходили на занятия в аудиторию, изучение китайского языка не прекращалось, что также отражает любовь учащихся к китайскому языку и китайской культуре.

С другой стороны, особенно начиная с вспышки пандемии COVID-19, имеют место ограничения использования Китаем «мягкой силы» в ЕС. Э. Браттберг, Ф.Л. Корре, П. Стронски, Т.Д. Ваал объясняют это ограниченным интересом к Китаю и его модели, особенно со стороны молодых прозападных людей, растущей международной критикой внутренней и внешней политики Пекина и обвинениями в адрес Китая, касающимися распространения коронавируса [11].

Результаты опроса американского исследовательского центра Pew, опубликованные в октябре 2020 г., показывают, что негативное восприятие Китая достигло исторического максимума с тех пор, как исследовательский центр Pew начал проводить опросы на эту тему в Германии 15 лет назад. 71% негативно воспринимали Китай, что на 15% больше, чем в прошлом году [14, р. 41]. Во Франции по ежегодным опросам, проводимым американским исследовательским центром Pew в 2020 г. доля респондентов, придерживающихся неблагоприятного мнения о Китае, выросла до 70% со среднего показателя 55% за последнее десятилетие, что очень близко к пику в 72% в 2008 г. [14, р. 34]. Негативное восприятие Китая в общественном дискурсе в Греции и Венгрии усилилось, как и в других странах ЕС, хотя обе страны по-прежнему являются одними из наиболее дружественных Китаю стран в Европе [11]. В некоторых странах ЕС наблюдается несколько настороженное отношение общественности к Китаю. Вместе с тем 30 марта 2021 г. во время встречи в Афинах с членом Государственного совета Китая и министром обороны Вэй Фэнхэ, Президент Е. Сакелларопулу заявил, что Греция и Китай являются странами с древней культурой, и всеобъемлющее стратегическое партнерство между двумя странами продолжает развиваться. Греция придает большое значение позиции Китая в международных делах, высоко оценивает достижения Китая в области экономического и социального развития и значительный прогресс, достигнутый в области прав человека, и надеется, что Европейский Союз и Китай будут поддерживать тесные связи для совместного содействия устойчивому развитию в

мире. Вэй Фэнхэ подчеркнул, что дружба между Китаем и Грецией имеет долгую историю, и Китай будет работать со странами Центральной и Восточной Европы для содействия более стабильному и плодотворному сотрудничеству в различных областях [16].

В связи с ростом влияния китайской культуры Институты Конфуция все чаще оказываются в центре внимания критических комментариев. В декабре 2020 г. голландский член Европейского парламента задал Европейской комиссии один вопрос о том, что «Планирует ли Комиссия призвать государства-члены закрыть все Институты Конфуция?» Причина в том, что они рассматривают институты не как академические учреждения, а как пропагандистские инструменты КПК, которая ограничивает то, что может обсуждаться студентами и преподавателями. Представленный студентам образ Китая был только таким, который описало правительство [17]. В октябре 2021 г. по очевидной просьбе китайских дипломатов в Институте Конфуция при Университете Дуйсбург-Эссен и Институте Конфуция при Университете Лейбница отменились мероприятия по случаю публикации новой немецкой книги о председателе Си Цзиньпине, на что критики из Германии гневно отреагировали. Это привлекло внимание к роли Института Конфуция. Критики рассматривают это учреждение как возможность для Пекина распространять пропаганду под видом преподавания [18]. По словам немецкого журналиста Э. Гейджеса, отмена таких мероприятий просто подчеркивает то, что всегда утверждали критики, – что Институты Конфуция являются «длинной рукой» Китая и что они не могут проводить свои собственные программы [19]. В заявлении Посольства Китая в Германии говорится, что мероприятия в Институтах Конфуция должны служить общим интересам, планироваться и проводиться на основе всестороннего общения между партнерами. И в глазах Китая Институт Конфуция – способ содействия изучению китайского языка и культуры, а также обеспечения образовательных и культурных обменов с целью углубления взаимопонимания и дружбы между Китаем и другими странами [18]. А. Фульда, адъюнкт-профессор Ноттингемского университета подчеркивает, что Институты Конфуция не являются культурными организациями, у них есть политическая функция. По его мнению, университетам Германии не нужно полагаться на Институты Конфуция для организации мероприятий, посвященных Китаю. Однако если у них есть Институт Конфуция, и они сотрудничают в области исследований с Китаем, то могут сказать: «Посмотрите, какие мы интернациональные!» Федеральный министр образования и науки А. Карличек высказался о необходимости препятствовать влиянию Китая на немецкие университеты и общество [19]. Поэтому в новостях от 16 июля 2021 г.

было заявлено, что Министерство образования Германии призвало университеты страны прекратить сотрудничество с Институтом Конфуция [17].

Автор Сяошань в новостях от 11 апреля 2021 г. в сюжете «Институты Конфуция: Европа только начала говорить об этом?» отметил, что во Франции между Институтом Конфуция и Лионским университетом возникли разногласия по поводу содержания учебников, а также недопонимания имели место быть в отношениях между китайским директором и ответственным французским лицом. Институт Конфуция обвинили в проникновении в университет с целью оказания влияния на образовательный процесс [20]. Цуй Пин и Юй Май, преподаватели Уханьского университета в Китае, считают, что Институт Конфуция во Франции добился больших успехов в обучении китайскому языку и продвижении культурных обменах, но в последние годы он столкнулся со многими трудностями и проблемами. Соответственно, Институт Конфуция должен обратить большое внимание на решение проблем с тем, чтобы достичь здорового развития и стать важной платформой изучения французами китайского языка и культуры, а также понимания Китая, особенно современного [21, с. 106–112]. В 2021 г. Чи Цзябинь, преподаватель Университета Тунцзи в Китае, опубликовал статью «Анализ дисбаланса между обучением китайскому языку и Институтами Конфуция во Франции», в которой указал, что обучение китайскому языку и работы Института Конфуция во Франции всегда выгодны. Поскольку в Институте Конфуция во Франции есть некоторые проблемы, это культурно-образовательное учреждение должно укрепить уверенность в будущем и упорно трудиться, чтобы хорошо выполнить работу по обучению китайскому языку [22, с. 26–37]. Словом, китайские ученые обнаружили, что в процессе развития Институтов Конфуция во Франции действительно возникли некоторые трудности и проблемы. В то же время исследователи также считают, что до тех пор, пока Институты Конфуция серьезно работают и активно решают проблемы, институты все еще очень нужны во Франции. Таким образом, Институты Конфуция играют важную роль в содействии общению между людьми и культурным обменам между двумя цивилизованными странами – Китаем и Францией.

Шведы, обычно стремящиеся защитить свой собственный язык и даже остерегающиеся широкого распространения в Швеции английского и немецкого языков, проявили большой энтузиазм в изучении китайского языка и приветствовали открытие Института Конфуция [23, р. 35]. Однако в 2008 г. сотрудники Стокгольмского университета обвинили посольство Китая в использовании Института Конфуция при университете Северной Европы для ведения политической слежки и секретной пропагандистской деятельности, а также

для ограничения исследований по политически чувствительным вопросам, касающимся Китая [24, р. 80]. Более того, в 2020 г. все Институты Конфуция и классы в Швеции были закрыты. Это первое европейское государство, закрывшее все институты в своей стране.

Являясь одной из основных форм выхода китайской культуры на глобальный уровень, Институты Конфуция стремятся дать миру возможность понять настоящий Китай. Путем анализа вышеприведенных событий Институты Конфуция сталкиваются с огромными проблемами в своей работе и должны активно работать над изменением нынешней ситуации.

В этой связи Посол Китая в Евросоюзе Чжан Мин заявил в интервью Financial Times 19 декабря 2019 г., что Институт Конфуция является некоммерческим китайским учебным заведением, созданным китайскими и зарубежными университетами на добровольной основе. Его образовательная и культурная деятельность открыта и прозрачна, а характер такой же, как у Французского Альянса, Немецкого Института Гете и испанского института Сервантеса.

Конфуций, как и Сократ своего времени, был известным мыслителем, философом и педагогом. Его идеи о гармонии для всех народов, доброжелательности и любви являются общим духовным богатством мира. Сегодня, в XXI в., если бы Конфуций рассматривался как угроза, трудно представить, что бы не являлось угрозой. И Китай, и Европа имеют долгую историю и цивилизацию. Если даже Конфуций и Сократ не смогут вести диалог и общаться, то человеческая цивилизация потеряет свое будущее [25]. Чжао Цзяньчжэ, аспирант Китайского университета международных отношений, считает, что Институты Конфуция имеют большое значение для здорового взаимодействия и обменов между Китаем и Европой. В контексте активного развития китайско-европейских отношений, основанных на мире, развитии, реформах и прогрессе цивилизаций, Институт Конфуция играет важную роль в продвижении обучения языку и культурных обменах, что является важным взаимовыгодным элементом в сотрудничестве КНР и ЕС. До тех пор, пока Институты Конфуция действуют нормально и занимаются соответствующей работой согласно своим уставам, действия, подобные закрытию Институтов Конфуция в Швеции, вряд ли можно будет наблюдать в других европейских странах. У Институтов Конфуция в странах ЕС есть огромный потенциал для развития [26].

Конечно, существуют и положительные оценки функционированию Институтов Конфуция в Европейском Союзе. Например, в Германии Фальк Хартиг, исследователь, который изучает и пишет работы об Институтах Конфуция, опровергает подозрения в информационно-пропагандистской деятельности Института. Он сказал, что учебники, используемые в Институтах Конфуция в Германии, были составлены немцами, а не китайцами [20].

Это также соответствует предложению профессора Университета международного бизнеса и экономики (UIBE) КНР Цзяна Цинчжэ на Форуме по сотрудничеству Европейского Института Конфуция 2020 г., а именно: ускорить процесс подготовки местных преподавателей и составления местных учебных материалов в принимающих странах [8]. С целью лучшего понимания миром Китая Институт Конфуция представляет собой культурное учреждение, которое не должно быть вовлечено в политические процессы. Институт Конфуция, как окно и мост для китайско-иностранных языковых и культурных обменов, играет активную роль в обучении китайскому языку и понимании китайской культуры для людей со всего мира, также вносит важный вклад в развитие гуманитарных обменов между странами и содействие развитию разнообразной мировой цивилизации [27]. Точно так же, как Виктор Бернар, директор Института Конфуция в Анже (Франция), заявил: «Буду ли я обсуждать, является ли Тайвань территорией Китая? Нет, мы говорим только о культурных проблемах, а не политических вопросах. Здесь нет места политическим вопросам» [20].

ЕС осознает, что растущий китайский рынок становится все более важным для европейских производителей товаров и услуг. У стран интеграционного объединения есть общие с Китаем интересы во многих сферах, курс на сотрудничество будет сохранять приоритетность в отношениях Китая и ЕС. Для поддержания этой тенденции стороны должны лучше понимать друг друга, держать под контролем взаимные разногласия, не давать им влиять на ход долговременного сотрудничества [28]. Поэтому в связи с глобальным интересом к изучению китайского языка и в контексте продвижения инициативы «Один пояс, один путь» Институты Конфуция в странах ЕС по-прежнему расширяют преподавание китайского языка и организуют культурные мероприятия с тем, чтобы граждане стран ЕС могли всесторонне понимать Китай. Деятельность Институты Конфуция нацелена на продвижение культурных обменов и взаимное обучение между двумя цивилизациями. Профессор UIBE Цзян Цинчжэ отметил, что в настоящее время Институты Конфуция по всей Европе становятся важным мостом между Китаем и Европой для углубления взаимопонимания, поиска общего при наличии разногласий и проведения международного диалога [8].

В своем выступлении на церемонии открытия Совместной конференции Институты Конфуция франкоязычных стран Западной Европы 21 октября 2021 г. китайский дипломат Юй Цзиньсун отметила, что за 17 лет, прошедших с момента создания Института Конфуция, институт обеспечивает общие желания людей со всего мира узнать друг друга и соблюдает тенденцией времени о цивилизованных обменах и взаимном обучении. Благодаря разнообразным обра-

зовательным и культурным мероприятиям он построил мост для духовного общения между китайцами и иностранцами и стал важной платформой для понимания Китая [29]. Кроме того, западные ученые, проанализировав экономическое и образовательное влияние Институты Конфуция, получили результаты о том, что при разумных условиях национальное экономическое и социальное развитие принимающей страны выиграет от Института Конфуция. Хотя у некоторых европейцев в настоящее время есть недопонимания относительно Институты, с углублением языкового общения и культурных обменов многие сомнения и опасения будут разрешены [30, с. 126].

**Заключение.** Институты Конфуция в ЕС отвечают за преподавание китайского языка и проведение культурных обменов. Также открываются специализированные институты. Высокопрофессиональные педагоги составляют пособия, которые отвечают потребностям учащихся в своих странах, и активно содействуют устойчивому развитию институтов. Однако Институты Конфуция в отдельных странах ЕС столкнулись с критическим отношением, например, во Франции и Германии прекратили свою деятельность один и два Института Конфуция соответственно, а в Швеции закрыты все институты.

В настоящее время Институт Конфуция находится на начальном этапе своей деятельности, сталкивается не только с отдельными проблемами в преподавании китайского языка и распространении китайской культуры в ЕС, но и со сложными задачами по повышению привлекательности китайской культуры, формированию позитивного имиджа страны и развитию межнационального общения. Институты Конфуция нацелены на активную и упорную работу с тем, чтобы продвигать обучение китайскому языку в Европе, распространять богатую китайскую культуру, содействовать устранению недопонимания и способствовать общению между людьми и обогащению культурного разнообразия мира.

## Литература

1. Рубо, О.П. Сотрудничество Европейского союза с Китаем в области культуры и образования в 2000-е гг. [Электронный ресурс] / О.П. Рубо. – Режим доступа: [https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/147325/1/rubo\\_Journal2015\\_4.pdf](https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/147325/1/rubo_Journal2015_4.pdf). – Дата доступа: 20.10.2021.
2. 中欧合作2020战略规划 (Повестка стратегического сотрудничества между ЕС и КНР до 2020 года) [Электронный ресурс] // 中华人民共和国外交部 (Министерство иностранных дел Китая). – Режим доступа: <https://www.waizi.org.cn/doc/59654.html>. – Дата доступа: 20.10.2021.
3. Europe needs a Mandarin excellence strategy [Electronic resource] // Mercator Institute for China Studies. – Mode of access: Europe needs a Mandarin excellence strategy Merics. – Date of access: 20.10.2021.

4. 中欧关系“高光时刻”许下人文承诺 (дают гуманистическое обещание в высокий момент отношения между Китаем и ЕС) [Электронный ресурс] // 中国文化网新闻 (Новости China Culture). – Режим доступа: <http://cn.cccweb.org/portal/pubinfo/2020/04/28/200001004001/7467b96bba7e41aaa5446d202dfd04c1.html>. – Дата доступа: 20.10.2021.
5. 2019年欧洲部分孔子学院联席会议在挪威卑尔根召开 (В Бергене Норвегии в 2019 г. состоялась Совместная конференция некоторых Институтов Конфуция в Европе) [Электронный ресурс] // 法大新闻网(Новости CUPL). – Режим доступа: <https://news.cupl.edu.cn/info/1016/29973.htm>. – Дата доступа: 20.10.2021.
6. 孔子学院发展规划 (2012—2020年) (План развития Институтов Конфуция с 2012 по 2020 гг.) [Электронный ресурс] // 中华人民共和国教育部 (Министерство образования Китая). – Режим доступа: <https://cie.sypu.edu.cn/2013/0324/c2612a31675/page.htm>. – Дата доступа: 20.10.2021.
7. 布列塔尼孔院召开欧洲孔子学院联席会议 (Институт Конфуция в Бретани провел совместную конференцию европейских институтов Конфуция) [Электронный ресурс] // 山东大学国际中文教育办公室(Управление международного обучения китайскому языку, Шаньдунский университет). – Режим доступа: <http://kzxy.sdu.edu.cn/info/1018/3272.htm>. – Дата доступа: 20.10.2021.
8. 2020年欧洲孔子学院合作论坛在对外经济贸易大学成功召开 (Форум по сотрудничеству Европейского Института Конфуция, состоявшийся в Университете международного бизнеса и экономики в Китае в 2020 г.) [Электронный ресурс] // 对外经济贸易大学新闻网 (Новости UIBE). – Режим доступа: <http://news.uibe.edu.cn/info/1365/44343.htm>. – Дата доступа: 20.10.2021.
9. Europe and China's New Silk Roads / Ed. by: Fr.-P. van der Putten [et al.] [Text]: ETNC Report // Netherlands Institute of International Relations 'Clingendael', Elcano Royal Institute, Mercator Institute for China Studies, French Institute of International Relations (Ifri), 2016. – 78 p.
10. 中国人民大学合作共建孔子学院4名外方院长荣获“孔子学院院长纪念奖章” (Четыре иностранных декана Института Конфуция, совместно построенного Китайским народным университетом, получили Памятную медаль для декана Института Конфуция) [Электронный ресурс] // 人大新闻 (Новости RUC). – Режим доступа: <https://news.ruc.edu.cn/archives/344996>. – Дата доступа: 20.10.2021.
11. Erik Brattberg, Philippe Le Corre, Paul Stronski, Thomas De Waal. China's Influence in Southeastern, Central, and Eastern Europe: Vulnerabilities and Resilience in Four Countries [Electronic resource] // Carnegie Endowment For International Peace. – Mode of access: <https://carnegieendowment.org/2021/10/13/china-s-influence-in-southeastern-central-and-eastern-europe-vulnerabilities-and-resilience-in-four-countries-pub-85415>. – Date of access: 19.12.2021.
12. Marcin Przychodniak. Confucius Institutes: A Tool for Promoting China's Interests [Electronic resource] // PISM Bulletin. – Mode of access: <https://chinaobservers.eu/confucius-institutes-as-a-tool-for-promoting-chinas-interests/>. – Date of access: 19.12.2021.
13. 德国总理默克尔首次为德国境内孔子学院揭幕 (Канцлер Германии Ангела Меркель впервые подняла занавес Института Конфуция в Германии) [Электронный ресурс] // 中国日报新闻 (Новости China Daily). – Режим доступа: [http://world.chinadaily.com.cn/2016-08/31/content\\_26651790.htm](http://world.chinadaily.com.cn/2016-08/31/content_26651790.htm). – Дата доступа: 20.10.2021.
14. China's Soft Power in Europe-Falling on Hard Times [Text]: ETNC Report // The Netherlands Institute of International Relations / Ed. by: Ties Dams, Xiaoxue Martin, Vera Kranenburg, 2021. – 117 p.
15. News of the Confucius Institute of Artois [Electronic resource]. – Mode of access: <http://institut-confucius.univ-artois.fr/en>. – Date of access: 19.12.2021.
16. 希腊总统萨克拉罗普卢会见魏凤和 (Президент Греции Сакларопулу встретился с Вэй Фэнхэ) [Электронный ресурс] // 中华人民共和国中央人民政府 (Центральное народное правительство Китайской Народной Республики). – Режим доступа: [http://www.gov.cn/guowuyuan/2021-03/30/content\\_5596678.htm](http://www.gov.cn/guowuyuan/2021-03/30/content_5596678.htm). – Дата доступа: 17.12.2021.
17. Europe closes Confucius Institutes [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.ejinsight.com/eji/article/id/2854926/20210716-Europe-closes-Confucius-Institutes>. – Date of access: 19.12.2021.
18. China blamed for cancellation of events for German book on Xi Jinping [Electronic resource] // Financial Times. – Mode of access: <https://www.ft.com/content/8e4af031-6d07-4b3b-816b-1fc9194b6e4a>. – Date of access: 19.12.2021.
19. New row over Confucius Institutes' role on campuses [Electronic resource] // University World News. – Mode of access: <https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20211029094715105>. – Date of access: 19.12.2021.
20. 孔子学院：欧洲才开始议论纷纷？ (Институт Конфуция: Европа только начала говорить об этом?) [Электронный ресурс] // 法新社新闻 (Новости RFI). – Режим доступа: <https://www.rfi.fr/cn/%E4%B8%AD%E5%9B%BD/20210411-%E5%AD%94%E5%AD%90%E5%AD%A6%E9%99%A2-%E6%AC%A7%E6%B4%B2%E6%89%8D%E5%BC%80%E5%A7%8B%E8%AE%AE%E8%AE%BA%E7%BA%B7%E7%BA%B7>. – Дата доступа: 20.10.2021.
21. 崔萍 (Цуй Пин). 于迈 (Юй Май) 法国孔子学院的现状、问题与未来发展 (Текущая ситуация, проблемы и будущее развитие Институтов Конфуция во Франции) // 法国研究 (Французские исследования), 2019. – 106–112页 (С. 106–112).
22. 池佳斌 (Чи Цзябинь). 试析法国汉语教育与孔子学院之间的不平衡现象 (Анализ дисбаланса между обучением китайскому языку и Институтом Конфуция во Франции) // 法国研究 (Французские исследования), 2021. – 26–37页 (С. 26–37).



- 
23. Repackaging Confucius PRC Public Diplomacy and the Rise of Soft Power [Text]: Asia Paper / Ed. by: Xiaolin Guo // Institute for Security and Development Policy, 2008. – 52 p.
24. Soft Power and the Worldwide Promotion of Chinese Language Learning [Text] // Multilingual Matters / Ed. by Jeffrey Gil. – 2017. – 144 p.
25. 张明大使：如果孔子都被视作威胁，很难想象还有什么不是威胁 (Посол Чжан Мин: Если Конфуций рассматривается как угроза, то трудно представить, что еще не является угрозой) [Электронный ресурс] // 中华人民共和国驻欧盟使团 (Представительство Китайской Народной Республики при Европейском Союзе). – Режим доступа: [http://www.chinamission.be/stxw/201912/t20191226\\_8203953.htm](http://www.chinamission.be/stxw/201912/t20191226_8203953.htm). – Дата доступа: 20.10.2021.
26. 赵建哲 (Чжао Цзяньчжэ). 以语言搭桥梁，用文化促交往：欧洲地区孔子学院的公共外交意义 (Наведение мостов с помощью языка и содействие обмену с помощью культуры: значение публичной дипломатии для Институтов Конфуция в Европе) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://mp.weixin.qq.com/s?\\_biz=MjM5NDc0NDQyNQ==&mid=2651741925&idx=1&sn=dbb029426e27712dc4dc94d5c704feb3&scene=58&subscene=0](https://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5NDc0NDQyNQ==&mid=2651741925&idx=1&sn=dbb029426e27712dc4dc94d5c704feb3&scene=58&subscene=0). – Дата доступа: 20.12.2021.
27. 习近平出席全英孔子学院和孔子课堂年会开幕式 (Си Цзиньпин принял участие в церемонии открытия Ежегодной встречи Института Конфуция и Класа Конфуция в Великобритании) [Электронный ресурс] // 中华人民共和国驻安哥拉共和国大使馆 (Посольство Китайской Народной Республики в Республике Ангола). – Режим доступа: <http://ao.chineseembassy.org/chn/zgyw/t1308434.htm>. – Дата доступа: 20.10.2021.
28. Ломанов, А.В. Отношения Китая и ЕС: между сотрудничеством и соперничеством [Электронный ресурс] / А.В. Ломанов // Международные отношения КНР. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/otnosheniya-kitaya-i-es-mezhdu-sotrudnichestvom-i-sopernichestvom/viewer>. – Дата доступа: 18.12.2021.
29. 2021年西欧法语国家孔子学院联席会议在法国波城举行 (В 2021 г. во Франции состоялось Совместное заседание Институтов Конфуция франкоязычных стран Западной Европы) [Электронный ресурс] // 搜狐新闻 (Новости Соху). – Режим доступа: [https://www.sohu.com/a/496498109\\_121123756](https://www.sohu.com/a/496498109_121123756). – Дата доступа: 20.10.2021.
30. 王景 (Ван Цзин). 欧洲孔子学院与汉语言文化的国际推广 (Европейские институты Конфуция и международное продвижение китайского языка и культуры) / 王景 (Ван Цзин) // 广东省社会科学界联合会 (Изв. Гуандунской федерации социальных наук), 2016. – № 4. – 122–126页 (С. 122–126).

Поступила в редакцию 25.04.2022